

Distr.: Limited
24 October 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون

اللجنة الثانية

البند ٢٠ من جدول الأعمال

تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)
وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات
البشرية (موئل الأمم المتحدة)

فيجي*: مشروع قرار

تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز
برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومؤتمر الأمم المتحدة
الثاني للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)،

وإذ تشير أيضا إلى قرارات الجمعية العامة المتعلقة بتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
(موئل الأمم المتحدة) وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومقرراته المتصلة بالتنفيذ
المنسق لجدول أعمال الموئل،

* باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين.



الرجاء إعادة استعمال الورق



وإذ تعيد تأكيد الوثيقة الختامية المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه" لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢،

وإذ تعيد أيضا تأكيد الفقرات من ١٣٤ إلى ١٣٧ من الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المتعلقة بالمدن والمستوطنات البشرية المستدامة، التي تعتبر المدن محركات للنمو الاقتصادي يمكن أن تسهم في قيام مجتمعات مستدامة اقتصاديا واجتماعيا وبيثيا متى ما أحسن تخطيطها وتطويرها بطرق منها اتباع نهج متكاملة في تخطيطها وإدارة شؤونها،

وإذ تقر بأنه رغم التقدم الكبير الذي أحرز في تنفيذ إعلان إسطنبول بشأن المستوطنات البشرية وجدول أعمال الموئل، ما زالت هنالك تحديات من قبيل التمدن السريع في أرجاء عديدة من العالم النامي، واستمرار ارتفاع عدد سكان الأحياء الحضرية الفقيرة في العالم، والأثر السلبي لتدهور البيئة على المستوطنات البشرية، بما في ذلك تغير المناخ والتصحر وتلاشي التنوع الحيوي وتفاقم هشاشة المستوطنات الحضرية أمام الكوارث الطبيعية والكوارث الناجمة عن الأنشطة البشرية،

وإذ تكرر تأكيد دعمها للمنتدى الحضري العالمي باعتباره المحفل العالمي الأول للتداول بين مقرري السياسات وقادة الحكومات المحلية والجهات المعنية غير الحكومية والخبراء الممارسين في ميدان المستوطنات البشرية، وإذ تعرب عن تقديرها لحكومة كولومبيا ومدينة ميديلين للعرض الذي قدمته لاستضافة دورة المنتدى السابعة في الفترة من ٥ إلى ١١ نيسان/أبريل ٢٠١٤،

وإذ تشير إلى قراراتها ٢٠٧/٦٤ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ و ١٦٥/٦٥ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ و ٢٠٧/٦٦ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ و ٢١٦/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ التي تناولت موضوع عقد مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) في عام ٢٠١٦،

وإذ تشير أيضا إلى الفقرة ١٤ من قرار الجمعية العامة ٢١٦/٦٧، التي طلبت فيها الجمعية العامة إلى الأمين العام للمؤتمر أن يعد، بالاستعانة بالخبرات المتوافرة في منظومة الأمم المتحدة، مقترحا لينظر فيه مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة في دورته الرابعة والعشرين بشأن أفضل الطرق للمساهمة في العملية التحضيرية للمؤتمر ودعمها بأحسن الوسائل وأكثرها شمولاً وكفاءة وفعالية، وأن يشرع في العمل وفقا لذلك،

وإذ **تخطط علماً** بتقرير الدورة الرابعة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة، المنعقد في الفترة من ١٥ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، ولا سيما القرار ١/٢٤ الذي قرر المجلس بمقتضاه أن يوصي الجمعية العامة أن تعلن الحادي والثلاثين من كل عام يوماً عالمياً للمدن ابتداءً من عام ٢٠١٤، والقرار ١٤/٢٤ بشأن أفضل الطرائق للمساهمة في العملية التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) ودعمها، والقرار ١٠/٢٤ الذي شجع فيه المجلس الحكومات وشركاء جدول أعمال الموئل على أن تولي في مساهماتها في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ ما يلزم من اهتمام لمسائل التوسع الحضري المستدام والتنمية الحضرية المستدامة ودور المدن والحكومات المحلية في هذا المضمار،

وإذ تشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٢/٢٠١٣ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠١٣ بشأن المستوطنات البشرية الذي اتخذته المجلس في دورته الموضوعية لعام ٢٠١٣،

وإذ تؤكد من جديد قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٧/١٩٨٠ المؤرخ ٢٥ تموز/يوليه ١٩٨٠ بشأن السنوات الدولية والاحتفالات بالذكرى السنوية وقراري الجمعية العامة ١٩٩/٥٣ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ و ١٨٥/٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ بشأن إعلان سنوات دولية،

١ - **تخطط علماً** بمذكرة الأمين العام عن التنفيذ المنسق لجدول أعمال الموئل^(١)، وتقرير الأمين العام عن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)^(٢)؛

٢ - **تشجع على** إيلاء الاهتمام اللازم لموضوع التوسع الحضري المستدام في إعداد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

٣ - **تؤيد** قرار مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة ١٤/٢٤، المؤرخ ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، بشأن المساهمة في العملية التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بالإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) ودعمها، وترحب بعرض حكومة إكوادور استضافة المؤتمر في كيتو في عام ٢٠١٦؛

٤ - **تقر** بالحاجة إلى تزويد موئل الأمم المتحدة خلال فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ بالدعم من الميزانية العادية لتمكينه من تقديم تلك المساهمة؛

(١) A/68/328.

(٢) A/68/332.

٥ - تحث الجهات الدولية والثنائية المانحة وتحت معها القطاع الخاص والمؤسسات المالية على دعم الأعمال التحضيرية لمؤتمر المئول الثالث الجارية على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي بالتبرع للصندوق الاستئماني للمئول الثالث، وعلى دعم مشاركة ممثلي البلدان النامية في اجتماعات اللجنة التحضيرية وفي المؤتمر نفسه؛

٦ - تشجع الجهات المعنية المجتمعة في الدورة السابعة للمنتدى الحضري العالمي وفي المؤتمرات الوزارية المنتظمة المعنية بالإسكان والتنمية الحضرية واجتماعات أفرقة الخبراء الأخرى ذات الصلة بالموضوع، على تقديم إسهامات في العملية المفضية إلى المؤتمر وعلى المساهمة فيها، حسب الاقتضاء؛

٧ - تطلب إلى الأمين العام للمؤتمر أن يستعين في العملية التحضيرية للمئول الثالث بخبرات منظومة الأمم المتحدة قاطبة، بما في ذلك اللجان الإقليمية وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية المعنية؛

٨ - تشجع مؤسسات الأمم المتحدة كافة أن تدعم العملية التحضيرية للمئول الثالث على الصعيد القطري، بسبل منها إنشاء لجان وطنية للمئول أو تعزيز القائمة منها وإعداد التقارير الوطنية للمئول الثالث، ومع إيلاء الاعتبار للدعم الذي يمكن أن يقدمه القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية والأوساط الأكاديمية، وفقاً للتشريعات والممارسات الوطنية، حسب الاقتضاء؛

٩ - ترحب بالخطة الاستراتيجية لمئول الأمم المتحدة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩ ومجالها المحورية، بالصيغة التي أقرها مجلس إدارة مئول الأمم المتحدة في دورته الرابعة والعشرين؛

١٠ - تدعو إلى مواصلة تقديم الدعم المالي إلى مئول الأمم المتحدة عن طريق زيادة التبرعات، وتدعو الحكومات القادرة وغيرها من الجهات المعنية إلى تزويد مؤسسة الأمم المتحدة للمئول والمستوطنات البشرية بتمويل متعدد السنوات يمكن التنبؤ به وإلى زيادة مساهماتها غير المخصصة لأنشطة محددة لتمكين المؤسسة من دعم تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩؛

١١ - تشدد على أهمية موقع مقر مئول الأمم المتحدة في نيروبي، وتطلب إلى الأمين العام أن يبقي احتياجات مئول الأمم المتحدة ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي من الموارد قيد الاستعراض، ليتسنى تقديم الخدمات اللازمة لمئول الأمم المتحدة وأجهزة الأمم المتحدة ومؤسساتها الأخرى في نيروبي بشكل فعال؛

١٢ - **تطلب** إلى الأمين العام تزويده بالموارد الكافية لتعزيز فعاليته في دعم السياسات والاستراتيجيات والخطط الوطنية الرامية إلى بلوغ أهداف جدول أعمال موئل الأمم المتحدة والغايات ذات الصلة بالمستوطنات البشرية من الأهداف الإنمائية للألفية وخطة جوهانسبرغ التنفيذية، وكذلك ما يتصل بهذا الموضوع من التزامات ترد في الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه")؛

١٣ - **تحيط علماً** باستعراض أساليب إدارة موئل الأمم المتحدة وتدعو رئيس الدورة الرابعة والعشرين لمجلس إدارة موئل الأمم المتحدة إلى أن يقدم للجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين توصيات وخيارات بشأن إصلاح أساليب إدارة موئل الأمم المتحدة؛

١٤ - **تقرر** أن تعلن ٣١ تشرين الأول/أكتوبر من كل عام اليوم العالمي للمدن ابتداء من عام ٢٠١٤، وتدعو الدول ومنظمة الأمم المتحدة، ولا سيما موئل الأمم المتحدة، والمنظمات الدولية والمجتمع المدني وسائر الجهات المعنية بالموضوع أن تحتفل باليوم العالمي للمدن وأن تعرف به؛ وأن تمول تكاليف جميع الأنشطة التي قد تنجم عن الاحتفال بذلك اليوم من التبرعات؛

١٥ - **ترحب** بالعرض الذي تقدمت به حكومة جنوب أفريقيا أن تستضيف مؤتمر موئل الأمم المتحدة في نهاية العام ٢٠١٣ تحت شعار "طلیعة التغير في المدن" سعياً إلى بلوغ أهداف من ضمنها تعزيز قدرة القيادات النسائية في مجال تسيير الشؤون الحضرية؛

١٦ - **تشجع** المؤتمر على التوصل إلى نتائج من شأنها أن تقدم استراتيجيات لمواجهة التحديات التي تجابه البلدان النامية في ميادين تفشي الأحياء الفقيرة وانعدام المأوى اللائق واستفحال الفقر في المناطق الحضرية وتفاقم مظاهر التفاوت فيما بين السكان الحضر وارتفاع مستويات الجريمة والهجرة العكسية من المناطق الحضرية؛

١٧ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين تقريراً عن تنفيذ هذا القرار، يشمل آخر ما يستجد من معلومات عن التقدم المحرز في الأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن الإسكان والتنمية الحضرية المستدامة (الموئل الثالث) وتقييم اليوم العالمي للمدن؛

١٨ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة والستين البند المعنون "تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)".